

All I Want For Christmas Is You

song by Mariah Carey

クリスマスに多くは望んでないわ
たった一つだけ欲しいものがあるの
クリスマスツリーの下のプレゼント
は気にならない
ただ私だけのあなたが欲しいの
あなたが思っている以上によ
私の願いをかなえて
クリスマスに欲しいのはあなただけ



ただ私だけのあなたが欲しいの
あなたが思ってる以上によ
私の願いを叶えて
クリスマスに欲しいのはあなただけ
あなた

I don't want a lot for Christmas
There is just one thing I need
I don't care about the presents underneath the Christmas tree
I just want you for my own
More than you could ever know
Make my wish come true
All I want for Christmas is you, yeah



クリスマスに多くは望んでないわ
たった一つだけ欲しいものがあるの
プレゼントは気にしてない
クリスマスツリーの下にある
そこの暖炉の上に靴下をぶら下げる
必要はないの
サンタクロースは私を幸せにできな
いわ
クリスマスのおもちゃでも

I don't want a lot for Christmas
There is just one thing I need
And I don't care about the presents
Underneath the Christmas tree
I don't need to hang my stocking there upon the fireplace
Santa Claus won't make me happy
With a toy on Christmas Day

I just want you for my own
More than you could ever know
Make my wish come true
All I want for Christmas is you
You, baby

このクリスマスでは多くを求めてない
雪を祈ることだってしない
私はただずっとヤドギリの下で待つて
るの
北極の聖ニックに向けてリストを作っ
て送ったりしない
トナカイの魔法の音を聞くために夜更
かしだってしないわ
だって今夜欲しいのはあなただけなの
わたしを強く抱きしめて
それ以上なにができるの？
クリスマスに欲しいのはあなただけ
あなた

Oh, I won't ask for much this Christmas
I won't even wish for snow
And I'm just gonna keep on waiting underneath the mistletoe
I won't make a list and send it to the North Pole for Saint Nick
I won't even stay awake to hear those magic reindeer click
'Cause I just want you here tonight
Holding on to me so tight
What more can I do?
Baby, all I want for Christmas is you
You, baby



あちこちで光がキラキラと輝いてる
子どもの笑い声が空気を満たす
そしてみんなが歌ってる
ソリのベルが鳴り響く
サンタさん、私が本当に欲しいものを連れて
きてくれない？
お願いだから私の恋人を連れてきてくれない
かしら？

Oh, all the lights are shining so brightly everywhere
And the sound of children's laughter fills the air
And everyone is singing
I hear those sleigh bells ringing
Santa, won't you bring me the one I really need?
Won't you please bring my baby to me?



Oh, I don't want a lot for Christmas
This is all I'm asking for
I just want to see my baby
Standing right outside my door
Oh, I just want you for my own
More than you could ever know
Make my wish come true
Baby, all I want for Christmas is you
You, baby

クリスマスに多くを望んでない
これが私の求めてる全て
私は恋人に会いたいただけなの
私のドアの外に立っている
ただ私だけのあなたが欲しいの
あなたが思っている以上によ
私の願いを叶えて
クリスマスに欲しいのはあなただけ
あなた



クリスマスに欲しいのはあなただけ
クリスマスに欲しいのはあなただけ
クリスマスに欲しいのはあなただけ
クリスマスに欲しいのはあなただけ

All I want for Christmas is you, baby
All I want for Christmas is you, baby
All I want for Christmas is you, baby
All I want for Christmas is you, baby